

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Молдова о взаимной защите секретной информации

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Молдова, именуемые в дальнейшем Сторонами,

желая обеспечить защиту секретной информации, обмен которой осуществляется в ходе политического, военного, экономического, научно-технического или иного сотрудничества, а также секретной информации, образовавшейся в процессе такого сотрудничества,

учитывая взаимные интересы Сторон в обеспечении защиты секретной информации в соответствии с законодательными и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации и Республики Молдова,

учитывая взаимную заинтересованность в реализации Соглашения о взаимном обеспечении сохранности межгосударственных секретов, заключенного правительствами государств-участников Содружества Независимых Государств 22 января 1993 года,

согласились о нижеследующем:

Статья 1 Определение терминов

Термины, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

«секретная информация» – сведения, выраженные в любой форме, защищаемые в соответствии с законодательством государств каждой из Сторон, переданные в порядке, установленном каждой из Сторон и настоящим Соглашением, а также образовавшиеся в процессе сотрудничества Сторон, несанкционированное распространение которых может нанести ущерб безопасности и интересам Российской Федерации и (или) Республики Молдова;

«носители секретной информации» – материальные объекты, в том числе физические поля, в которых секретная информация находит свое отображение в виде символов, образов, сигналов, технических решений и процессов;

«гриф секретности» – реквизит, проставляемый на носителе секретной информации и (или) указываемый в сопроводительной документации, свидетельствующий о степени секретности сведений, содержащихся на носителе;

«уполномоченный орган» – орган государственной власти или предприятие, учреждение, организация (далее – организация), которые уполномочены Сторонами получать, хранить, защищать и использовать передаваемую и (или) образовавшуюся в процессе сотрудничества Сторон секретную информацию;

«допуск к секретной информации» – процедура оформления права физических лиц на доступ к секретной информации, а уполномоченных органов - на проведение работ с использованием такой информации;

«доступ к секретной информации» – процесс ознакомления с секретной информацией физического лица, имеющего на это допуск;

«контракт» – договор, заключаемый между уполномоченными органами, в рамках которого предусматривается передача и (или) образование секретной информации.

Статья 2 Определение секретной информации

Секретной информацией являются:

а) в Российской Федерации:

защищаемые государством сведения в области военной, внешнеполитической, экономической, научно-технической, разведывательной, контрразведывательной и оперативно-розыскной деятельности, распространение которых может нанести ущерб безопасности Российской Федерации. В зависимости от ущерба, который может быть нанесен безопасности, политическим или экономическим интересам Российской Федерации вследствие несанкционированного распространения секретной информации, установлены следующие степени секретности секретной информации и соответствующие этим степеням грифы секретности для носителей секретной информации:

«Особой важности» - сведения, относящиеся к области военной, внешнеполитической, экономической, научно-технической,

разведывательной, контрразведывательной и оперативно-розыскной деятельности, распространение которых может нанести ущерб интересам Российской Федерации в одной или нескольких из указанных областей;

«Совершенно секретно» - сведения, относящиеся к области военной, внешнеполитической, экономической, научно-технической, разведывательной, контрразведывательной и оперативно-розыскной деятельности, распространение которых может нанести ущерб интересам федерального органа исполнительной власти или отрасли экономики Российской Федерации в одной или нескольких из указанных областей;

«Секретно» - сведения, относящиеся к области военной, внешнеполитической, экономической, научно-технической, разведывательной, контрразведывательной и оперативно-розыскной деятельности, распространение которых может нанести ущерб интересам организации Российской Федерации в одной или нескольких из перечисленных областей.

В соответствии с законодательством Российской Федерации информация с грифами секретности «Особой важности», «Совершенно секретно» и «Секретно» относится к государственной тайне;

б) в Республике Молдова:

защищаемые государством сведения в области обороны, экономики, науки, техники, внешних отношений, государственной безопасности или охраны правопорядка, распространение которых может нанести ущерб безопасности Республики Молдова. В зависимости от ущерба, который может быть нанесен безопасности, политическим или экономическим интересам Республики Молдова вследствие несанкционированного распространения секретной информации, установлены следующие степени секретности секретной информации и соответствующие этим степеням грифы секретности для носителей указанной информации:

«Особой важности» - сведения, относящиеся к области обороны, экономики, науки, техники, внешних отношений, государственной безопасности или охраны правопорядка, распространение которых может нанести ущерб интересам Республики Молдова в одной или нескольких из указанных областей;

«Совершенно секретно» - сведения, относящиеся к области обороны, экономики, науки, техники, внешних отношений, государственной безопасности или охраны правопорядка, распространение которых может нанести ущерб интересам центрального органа публичной власти или отрасли экономики Республики Молдова в одной или нескольких из указанных областей;

«Секретно» - сведения, относящиеся к области обороны, экономики, науки, техники, внешних отношений, государственной безопасности или

охраны правопорядка, распространение которых может нанести ущерб интересам организации Республики Молдова в одной или нескольких из указанных областей.

В соответствии с законодательством Республики Молдова информация с грифами секретности «Особой важности», «Совершенно секретно» и «Секретно» относится к государственной тайне.

Статья 3 Сопоставимость степеней секретности

На основании законодательств государств каждой из Сторон, Стороны устанавливают, что степени секретности сопоставляются следующим образом:

В Российской Федерации	В Республике Молдова
«Особой важности»	«De importanță deosebită»
«Совершенно секретно»	«Strict secret»
«Секретно»	«Secret»

Статья 4 Компетентные органы

1. Компетентными органами, ответственными за координацию деятельности по реализации настоящего Соглашения, являются:

в Российской Федерации – Федеральная служба безопасности Российской Федерации;

в Республике Молдова – Служба информации и безопасности Республики Молдова.

2. В зависимости от характера сотрудничества Стороны могут назначать иные государственные органы, ответственные за координацию деятельности по реализации настоящего Соглашения, о чем они уведомляют друг друга по дипломатическим каналам.

Статья 5

Меры по защите секретной информации

1. В соответствии с законодательными и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации и Республики Молдова Стороны обязуются:

защищать секретную информацию, переданную другой Стороной и (или) образовавшуюся в процессе сотрудничества Сторон;

не изменять гриф секретности информации, присвоенный передавшей ее Стороной, без письменного согласия этой Стороны;

принимать в отношении полученной и (или) образовавшейся в процессе сотрудничества Сторон секретной информации такие же меры защиты, которые применяются в отношении собственной секретной информации такой же степени секретности (сопоставимой в соответствии со статьей 3 настоящего Соглашения);

пользоваться секретной информацией, полученной от уполномоченного органа другой Стороны, исключительно в предусмотренных при ее передаче целях;

не предоставлять третьей стороне доступ к секретной информации без предварительного письменного согласия другой Стороны.

2. Доступ к секретной информации разрешается только лицам, которым знание этой информации необходимо для выполнения служебных обязанностей в целях, предусмотренных при ее передаче. Доступ к секретной информации предоставляется только лицам, имеющим соответствующий допуск.

3. В случае необходимости дополнительные требования по защите секретной информации (с подробным изложением обязательств по обращению с секретной информацией и указанием мер по ее защите) включаются в соответствующие контракты.

Статья 6

Передача секретной информации

1. Если уполномоченный орган одной Стороны намерен передать секретную информацию уполномоченному органу другой Стороны, он предварительно запрашивает у компетентного органа своей Стороны письменное подтверждение того, что уполномоченный орган другой Стороны имеет соответствующий допуск.

Компетентный орган одной из Сторон запрашивает у компетентного органа другой Стороны письменное подтверждение наличия у уполномоченного органа другой Стороны соответствующего допуска к секретной информации.

2. Решение о передаче секретной информации принимается в каждом отдельном случае в соответствии с законодательными и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации и Республики Молдова.

О каждом случае передачи секретной информации уполномоченный орган извещает компетентный орган своей Стороны.

3. Передача секретной информации из одного государства в другое осуществляется по дипломатическим каналам, фельдъегерской службой или посредством специальных технических средств связи, обеспечивающих защиту передаваемой информации. Соответствующий компетентный или уполномоченный орган подтверждает получение секретной информации.

4. Для передачи носителей секретной информации значительного объема уполномоченные органы по согласованию с соответствующими компетентными органами в каждом отдельном случае устанавливают способы транспортировки, маршрут и форму сопровождения.

Компетентные органы обмениваются соответствующей информацией о каждом таком случае.

Статья 7

Обращение с секретной информацией

1. На переданных носителях секретной информации уполномоченным органом, ответственным за ее получение, дополнительно проставляются грифы секретности, сопоставляемые в соответствии со статьей 3 настоящего Соглашения.

Обязательность проставления грифов секретности распространяется на носители секретной информации, образовавшиеся в результате перевода, копирования или тиражирования.

На носителе секретной информации, образовавшейся на основе переданной секретной информации, проставляется гриф секретности не ниже грифа секретности переданной секретной информации.

2. Переданная и (или) образовавшаяся в процессе сотрудничества Сторон секретная информация учитывается и хранится в соответствии с

требованиями, действующими по отношению к собственной секретной информации.

3. Степень секретности полученной секретной информации может изменяться или сниматься уполномоченным органом только по письменному разрешению уполномоченного органа передавшей ее Стороны.

Степень секретности секретной информации, образовавшейся в процессе сотрудничества Сторон, определяется, изменяется или снимается по взаимному согласию соответствующих уполномоченных органов Сторон.

Об изменении или снятии степени секретности с секретной информации уполномоченные органы Сторон уведомляют компетентные органы своих Сторон.

4. Уничтожение секретной информации (ее носителей) документируется, а сам процесс уничтожения должен обеспечить невозможность ее воспроизведения и (или) восстановления.

О возвращении или уничтожении секретной информации (ее носителей) уведомляется уполномоченный орган передавшей ее Стороны.

Размножение (тиражирование) секретной информации (ее носителей) осуществляется по письменному разрешению передавшего ее уполномоченного органа.

Статья 8 Контракты

Контракты, заключаемые уполномоченными органами Сторон, в обязательном порядке должны содержать:

перечень передаваемой и (или) образовавшейся в процессе сотрудничества Сторон секретной информации и степени ее секретности;

особенности защиты передаваемой и (или) образовавшейся в процессе сотрудничества Сторон секретной информации;

порядок разрешения конфликтных ситуаций и возмещения возможного ущерба от несанкционированного распространения передаваемой и (или) образовавшейся в процессе сотрудничества Сторон секретной информации.

Статья 9 Консультации

1. Компетентные органы обмениваются соответствующими законодательными и иными нормативными правовыми актами своих государств в области защиты секретной информации в объеме, необходимом для реализации настоящего Соглашения.

2. В целях обеспечения сотрудничества, уполномоченные и компетентные органы при реализации настоящего Соглашения проводят совместные консультации по просьбе одного из них.

Статья 10 Визиты

1. Визиты представителей уполномоченных органов одной Стороны, предусматривающие их доступ к секретной информации государства другой Стороны, осуществляются по разрешению компетентного органа принимающей Стороны. Разрешение на такие визиты дается только лицам, указанным в пункте 2 статьи 5 настоящего Соглашения.

2. Обращение по поводу возможности осуществления визитов передается компетентным органом направляющей Стороны компетентному органу принимающей Стороны не позднее, чем за 30 дней до предполагаемого визита.

Указанное обращение составляется согласно процедурам, принятым в государстве принимающей Стороны, и содержит следующие сведения:

 фамилия, имя, отчество представителя уполномоченного органа, дата и место его рождения, гражданство и номер паспорта;

 профессия и должность представителя уполномоченного органа, название уполномоченного органа, в котором он работает;

 наличие допуска к секретной информации соответствующей степени секретности;

 предполагаемая дата и планируемая продолжительность визита;

 название уполномоченных органов, посещение которых планируется;

 цель визита;

 должности, фамилии, имена, отчества лиц, с которыми представитель уполномоченного органа предполагает встретиться.

3. Во время визитов представители уполномоченных органов одной Стороны знакомятся с правилами работы с секретной информацией соответствующей степени секретности другой Стороны и соблюдают эти правила.

4. Представители уполномоченных органов подлежат регистрации в соответствии с порядком, установленным принимающей Стороной.

Статья 11

Расходы на осуществление мер по защите секретной информации

Уполномоченные органы самостоятельно несут все расходы, возникающие в процессе реализации настоящего Соглашения.

Статья 12

Нарушения требований по защите секретной информации

В случае нарушения требований по защите секретной информации, которое привело к несанкционированному распространению секретной информации, переданной уполномоченным органом другой Стороны, или предполагает возможность такого несанкционированного распространения, уполномоченный или компетентный орган соответствующей Стороны незамедлительно извещает об этом уполномоченный или компетентный орган другой Стороны, проводит необходимое расследование и информирует компетентный орган Стороны, передавшей секретную информацию, о результатах расследования и мерах, принятых в соответствии с законодательством государства Стороны, на территории которого произошло нарушение.

Статья 13

Отношение к другим договоренностям

Существующие между Сторонами договоренности, регулирующие режим обеспечения сохранности секретной информации, продолжают действовать в части, не противоречащей настоящему Соглашению.

Статья 14

Урегулирование споров

Споры относительно толкования или применения настоящего Соглашения разрешаются путем переговоров между Сторонами.

Статья 15

Изменения или дополнения

В настоящее Соглашение по согласию Сторон могут быть внесены изменения или дополнения, оформляемые в виде протоколов, которые являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения и вступают в силу в порядке, установленном статьей 16 настоящего Соглашения.

Статья 16

Вступление в силу, срок действия и прекращение действия Соглашения

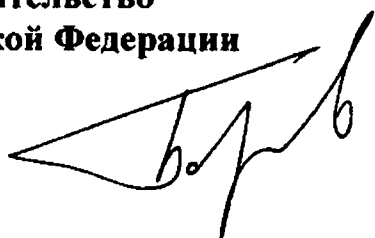
1. Настоящее Соглашение вступает в силу на тридцатый день с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления, подтверждающего выполнение Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается на пять лет и автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит по дипломатическим каналам другую Сторону не менее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего срока о своем намерении прекратить его действие.

3. В случае прекращения действия настоящего Соглашения его положения продолжают применяться в отношении переданной и (или) образовавшейся в процессе сотрудничества Сторон секретной информации до тех пор, пока с нее не будет снят гриф секретности.

Совершено в г. Москве 23 апреля 2003 года в двух экземплярах, каждый на русском и молдавском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство
Российской Федерации**

A stylized handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke at the end.

**За Правительство
Республики Молдова**

A handwritten signature in black ink, appearing to be a name followed by a long horizontal line.